



3M™ Polomaska série 6500

Popis produktu

3M™ polomaska pre opakované použitie série 6500 bola navrhnutá s ohľadom na potreby náročných a silne znečistených pracovísk. Je k dispozícii so špeciálnym rýchlopínacím 3M Quick-Latch mechanizmom. Mechanizmus západky 3M Quick-Latch umožňuje ľahké nasadenie a zloženie polomasky pri pohybe medzi kontaminovanými a čistými priestormi, takže si nemusíte zložiť prilbu alebo tvárový štít, keď si chcete zložiť alebo nasadiť polomasku. Polomasky sú k dispozícii v troch veľkostiach a všetky sú vybavené upínacím bajonetovým systémom, ktorý umožňuje pripojenie širokej škály ľahkých filtrov chrániacich proti plynom, výparom a časticiam, a to v závislosti na vašich individuálnych potrebách.

Hlavné výhody

- Nastaviteľné upínacie systémy vrátane rýchlopínacieho 3M Quick-Latch mechanizmu.
- Silikónové tvárové tesnenie zaručuje pohodlie a stabilitu vďaka mäkkému a napriek tomu pevnému povrchu.
- Flexibilný systém (filtre na plyny, výpary alebo častice).
- Kombinovaná lisovaná konštrukcia s nízkym profilom znamená zjednodušené čistenie a údržbu vďaka menšiemu počtu dielov a štrbín.
- Konštrukcia krytu ventilu smeruje vydychnutý vzduch a vlhkosť smerom dolu a umožňuje ľahkú kontrolu tesnosti pretlakom.
- Pokrokový dizajn masky umožňuje široké zorné pole.
- Konštrukcia s dvojicou filtrov znamená menší odpor dýchania, vyváženejšie nasadenie a lepšie zorné pole.
- Polomaska je k dispozícii s rýchlopínacím mechanizmom Quick-Latch, ktorý bol navrhnutý tak, aby bolo možné polomasku jednoducho „zložiť dole“ pri pobyte mimo kontaminovaného prostredia, a to bez nutnosti zloženia polomasky/odopnutia hlavových popruhov z hlavy.
- 3 veľkosti (malá – 6501QL, stredná – 6502QL, veľká – 6503QL).



Filtre na plyny a výpary

Filter	Obrázok	Norma	Trieda	Nebezpečenstvo	Odvetvie
6051 (06911) 6055 (06915)		EN14387: 2004 +A1:2008	A1 A2	Organické výpary (bod varu > 65°C)	- Všetade tam, kde sa používajú konvenčné laky (nie izokyanáty, v závislosti na podmienkach použitia) - Výroba vozidiel - Výroba a renovácia lietadiel - Stavba lodí - Výroba a použitie tlačiarenských farieb a farbív - Výroba a použitie lepidiel - Výroba lakov a náterov - Výroba a použitie živíc
6054		EN14387: 2004 +A1:2008	K1	Amoniak a deriváty	- Výroba a údržba chladivého zariadenia - Striekanie agrochemikálií a manipulácia s nimi
6057		EN14387: 2004 +A1:2008	ABE1	Kombinácia organických výparov (bod varu >65°C), anorganických a kyslých plynov	Ako 6051, ale okrem: - Elektrolytické procesy - Čistenie kyselinami - Morenie kovov - Leptanie kovov
6059		EN14387: 2004 +A1:2008	ABEK1	Kombinácia organických výparov (bod varu >65°C), anorganických a kyslých plynov a amoniaku	Ako 6057 & 6054
6075		EN14387: 2004 +A1:2008	A1 + Formaldehyd	Organické výpary (bod varu >65°C) a formaldehyd	Ako 6051, ale tiež: Nemocnice a laboratória
6096		EN14387: 2004 +A1:2008	A1HgP3 R	Organické výpary (bod varu >65°C), pary ortuti, chlór a častice	- Použitie ortuti a chlóru - Aplikácia s časticami

Časticové filtre

Filter	Obrázok	Norma	Trieda	Nebezpečenstvo	Odvetvie
5911 5925 (06925) 5935		EN143:2000 / A1:2006	P1 P2 P3	Častice (jemný prach a aerosóly)	- Farmácia / práškové chemikálie - Výstavba / ťažba - Keramika / žiaruvzdorné materiály - Zlievarne - Polnohospodárstvo - Spracovanie dreva - Potravinársky priemysel
2125 2135		EN143:2000 / A1:2006	P2 R P3 R	Častice (jemný prach a aerosóly)	- Farmácia / práškové chemikálie - Výstavba / ťažba - Keramika / žiaruvzdorné materiály - Zlievarne - Polnohospodárstvo - Spracovanie dreva - Potravinársky priemysel
2128 2138		EN143:2000 / A1:2006	P2 R P3 R	Častice, ozón a obťažujúce organické výpary a kyslé plyny	- Zváranie - Papierenský priemysel - Pivovarníctvo - Chemická výroba - Typický smog - Tlačiarenské farby a farbivá
6035		EN143:2000 / A1:2006	P3 R	Častice (jemný prach a aerosóly)	- Farmácia / práškové chemikálie - Výstavba / ťažba - Keramika / žiaruvzdorné materiály - Zlievarne - Polnohospodárstvo - Spracovanie dreva - Potravinársky priemysel
6038		EN143:2000 / A1:2006	P3 R	Častice, fluorovodík pri 30 čnm, obťažujúce organické výpary a kyslé plyny	Ako 6035, ale tiež: - Tavenie hliníka - Ťažba

Použitie

Polomasku série 6500 je možné používať so širokou radou rôznych filtrov:

Len filtre na plyny a výpary: Filtre zvyčajne chránia pred kontaminantmi jedného alebo viacerých typov.

- Filtre série 6000 môžu byť nasadené priamo na polomasku, okrem filtrov 6098 a 6099, ktoré nemôžu byť používané s polomaskami.

Len časticové filtre: Tieto filtre poskytujú ochranu proti pevným časticiam a časticiam neprchavých kvapalín.

- Časticové filtre série 2000 sa nasadzujú priamo na polomasku.
- Časticové filtre série 5000 sa môžu použiť samostatne s držiakmi 501 a s adaptérom 603.
- Filtre 6035 a 6038 sa nasadzujú priamo na polomasku.

Kombinácie filtrov na plyny/výpary a častice:

- Časticové filtre série 5000 sa môžu použiť s filterami na plyny a výpary série 6000, keď sa použije držiak 501, okrem 6035, 6038, 6096, 6098 a 6099.
- Vo filteri 6096 je filtračné médium na častice integrované s vložkou proti plynom a výparom.
- 6038 je časticový filter s vrstvou uhlíku pre nízkokapacitnú ochranu proti plynom.

Normy a homologizácia

Tieto produkty boli preskúšané podľa príslušných európskych noriem:

- Polomasky série 6500 podľa EN140:1998.
- Filtre na plyny a výpary série 6000 podľa EN14387:2004 + A1:2008
- Časticové filtre série 2000, 5000, 6035 a 6038 podľa EN143:2000 / A1:2006.

Bolo preukázané, že polomasky 3M™ série 6500 a filtre série 6000/5000/2000 spĺňajú základné požiadavky na bezpečnosť podľa Článku 10 a 11B európskej smernice 89/686/EEC a sú označené CE. Tieto produkty preskúmala v štádiu konštrukcie organizácia: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Anglicko (notifikovaný orgán č. 0086).

Určený spôsob použitia

Keď sú polomasky série 6500 použité s filterami na plyny/výpary:

- Filtre proti plynom a výparom série 6000 sa môžu používať v koncentráciách plynov alebo výparov (typ špecifikovaný firmou 3M) až do 10 násobku najvyššieho prípustného expozičného limitu (NPEL) alebo 1000 čnm (5000 čnm v prípade 6055), podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.
- Filter 6075 poskytuje ochranu proti organickým výparom (ako je uvedené vyššie) a 10čnm formaldehydu.
- Filtre na plyny a výpary série 6000 by sa nemali používať na ochranu užívateľa pred plynmi alebo výparmi, ktoré majú slabé výstražné vlastnosti (zápach alebo chuť).

Keď sú polomasky série 6500 použité s časticovými filterami:

- Filtre 5911 sa môžu používať pri koncentráciách častíc do 4 × NPEL.
- Filtre 5925, 2125 alebo 2128 sa môžu používať pri koncentráciách častíc do 12 × NPEL.
- Filtre 5935, 2135, 2138 alebo 6035, 6038 sa môžu používať pri koncentráciách častíc do 50 × NPEL.
- Filtre 2128 a 2138 sa môžu používať ako ochrana proti ozónu až do 10 × NPEL a poskytujú úľavu od nepríjemného zápachu kyslých plynov a organických výparov pri úrovniach pod NPEL.
- Filter 6038 poskytuje ochranu proti 30 čnm hydrogén fluoridu a poskytujú úľavu od nepríjemného zápachu kyslých plynov a organických výparov pri úrovniach pod NPEL.

Čistenie a skladovanie

Čistenie sa odporúča po každom použití.

- Rozoberte polomasku tak, že odstránite filtre, hlavové pásy a iné diely.
- Vyčistite a vydezinfikujte polomasku (okrem filtra) pomocou špeciálneho čističa 3M™ 105 Face Seal Cleaner alebo ponorením do teplého čistiaceho roztoku a vydrhnutím mäkkou kefkou. Diely tiež môžete umyť v domácej umývačke.
- Polomasku dezinfikujte ponorením do roztoku kvartérneho amoniového dezinfekčného prostriedku alebo chlórnanu sodného (30 ml domáceho bielidla do 7,5 l vody) alebo iného dezinfekčného prostriedku.
- Opláchnite v čistej teplej vode a nechajte uschnúť na vzduchu v nekontaminovanom prostredí.

- ⚠ Teplota vody nesmie prekročiť 50°C.
- ⚠ Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú lanolín alebo iné oleje.
- ⚠ Nesterilizujte v autokláve.

Údržba

Polomaska série 6500 musí byť skontrolovaná pred každým použitím, aby bol zaručený jej prevádzkyschopný stav. Akékoľvek poškodené alebo chybné diely musia byť vymenené pred samotným použitím. Odporúčame nasledujúci postup.

1. Skontrolujte tvárovú masku, či nejavi známky prasklín, natrhnutia a znečistenia. Skontrolujte nádychové ventily, či nejavia známky pokrútenia, popraskania alebo natrhnutia.
2. Skontrolujte, či sú hlavové pásy neporušené a či sú dostatočne pružné.
3. Skontrolujte všetky plastové diely a tesnenia, či nejavia známky prasknutia alebo únavy a podľa potreby ich vymeňte.
4. Odstráňte kryt výdychového ventilu a výdychový ventil a skontrolujte, či nejavi známky znečistenia, pokrútenia, popraskania alebo natrhnutia. Podľa potreby diely vymeňte. Pred použitím zaistíte kryt ventilu.

Obmedzené použitie

1. Tieto polomasky nezaistujú prívod kyslíku. Nepoužívajte ich v priestoroch s nedostatkom kyslíka.*
2. Nepoužívajte pre ochranu dýchacích ciest pred atmosférickými kontaminantmi, ktoré majú slabé výstražné vlastnosti, sú neznáme alebo bezprostredne nebezpečné pre život a zdravie, alebo pred chemikáliami, ktoré vytvárajú veľké množstvo tepla pri reakcii s chemickými filtrami.
3. Toto zariadenie nesmiete upravovať ani meniť.
4. Polomaska s príslušenstvom nemusí poskytovať potrebné utesnenie pri určitých fyzických charakteristikách (ako sú fúzy, brada alebo veľké bokombrady), takže môže dôjsť k netesnostiam medzi polomaskou a tvárou. Používateľ preberá na seba všetky riziká, ktoré by v takomto prípade mohli viesť k ublíženiu na zdraví.
5. Nepoužívajte pri neznámych koncentráciách kontaminantov.
6. Nepoužívajte pre účely evakuácie.
7. Okamžite opustite pracovný priestor a skontrolujte celistvosť polomasky a vymeňte polomasku alebo filtre, ak:
 - dôjde k poškodeniu alebo je podozrenie na poškodenie.
 - sa sťažuje dýchanie alebo sa zvýši odpor pri dýchaní.
 - sa vyskytne pocit nevoľnosti alebo dôjde k iným ťažkostiam.
 - zacítite chuť alebo vôňu kontaminantu, alebo nastane podráždenie.
8. Keď zariadenie nepoužívate, skladujte ho v uzavretých nádobách mimo kontaminovanej oblasti.
9. Používajte výhradne v súlade s pokynmi v informačnom letáku k polomaske a filtru.

* Podľa definície 3M, menej než 19,5 obj. % kyslíka

Materiály

Časť	Materiál
Tvárové tesnenie	Silikónová guma
Výlisok	Nylón
Nádychový ventil	Polyizoprén
Výdychový ventil	Nylon/silikón
Popruhy	Polyesterové vlákno/elastický polyuretán
Upínacie remienky	Polyetylén
Spony	Polypropylén

Návod k nasadeniu

1. Nastavte si veľkosť hlavového kríža tak, aby vám polomaska pohodlne sedela na hlave.
2. Priložte polomasku k nosu a ústam, umiestnite ho pohodlne na koreň nosa, potom natiahnite popruhy cez temeno hlavy.(1)
3. Uchopte spodné popruhy do rúk, natiahnite ich na zadnú stranu krku a zaháknite ich do seba. (2)
4. Utiahnite hlavový kríž tak, že najprv zatiahnete za konce horných popruhov, pokiaľ maska nebude pohodlne a pevne sedieť. Dolné popruhy utiahnite podobným spôsobom. (Napnutie popruhov môžete zmierniť, keď zatlačíte na zadnú stranu spon). (3)



DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: V prípade polomasky 6500QL Quick Latch si pri prvom nasadení nastavte správnu dĺžku popruhov. Pri ďalších nasadeniach potom môže byť západka v pôvodne otvorenej alebo zatvorenej polohe. Pri nasadení polomasky so západkou v otvorenej polohe použite vyššie popísaný postup pre úpravu veľkosti hlavového kríža, potom zdvihnite masku do polohy pre používanie podľa postupu popísaného v časti návodu "Použitie západky Quick Latch". Vždy dodržiajte pokyny v návode k použitiu.



Použitie Quick-Latch mechanizmu

Otvorenie Quick-Latch západky: Uchopte západku na úrovni brady a nadvihnite

Zatvorenie Quick-Latch západky: Uchopte západku Quick-Latch a pretiahnite ju smerom nadol, až kým nezapadne na miesto.

Kontrola tesnosti

Vykonajte kontrolu pretlakom alebo podtlakom zakaždým, keď si nasadíte polomasku.

Kontrola tesnosti na tvári pretlakom (všetky filtre okrem filtrov 3M™ 6035, 6038 / série 2000).



1. Položte svoju dlaň cez kryt výdychového ventilu a jemne vydýchnite.
2. Pokiaľ sa polomaska ľahko naduje a nezistíte žiadne unikanie vzduchu medzi tvárou a polomaskou, máte polomasku nasadenú správne.
3. Ak dochádza k unikaniu vzduchu, zmeňte polohu polomasky na tvári alebo upravte napnutie popruhov tak, aby ste takýto únik odstránili.
4. Zopakujte vyššie popísanú kontrolu tesnosti na tvári.

Kontrola tesnosti na tvári podtlakom (filtre 3M™ 6035, 6038 / série 2000)



1. Zatlačte kryt filtra dole (6035, 6038) alebo stlačte palcami strednú časť filtrov (séria 2000), ľahko sa nadýchnite a na päť až desať sekúnd zadržte dych.
2. Ak dôjde k miernemu splasnutiu polomasky, dosiahli ste adekvátne utesnenie.
3. Ak dochádza k unikaniu vzduchu, zmeňte polohu polomasky na tvári alebo upravte napnutie popruhov tak, aby ste takýto únik odstránili.
4. Zopakujte vyššie popísanú kontrolu tesnosti na tvári.
5. Pokiaľ nemôžete dosiahnuť správne nasadenie, nevstupujte do kontaminovaného priestoru. Poradte sa so svojím nadriadeným.

Náhradné diely

Diel	Popis
6582QL	Zostava upínacieho systému Rugged Comfort Quick Latch
6583	Výdychový ventil
6593	Nádychový ventil
501	Držiak pre filtre série 5000
603	Držiak pre časticový filter
105	Čistič na tvárové tesnenie
106	Puzdro na polomasku

 Ochrana dýchacích ciest je účinná len vtedy, keď je produkt správne vybraný, nasadený a používaný v priebehu celej doby, kedy je užívateľ vystavený nebezpečenstvu.

Firma 3M ponúka poradenstvo, pokiaľ ide o výber správneho produktu, ale tiež školenie o správnom nasadení a používaní.

Pre viac informácií o 3M produktoch a službách kontaktujte prosím 3M Divíziu ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci

Dôležité upozornenie

Spoločnosť 3M neprijíma žiadnu zodpovednosť, priamu ani nepriamu (vrátane, ale nie výhradne, strát zisku, strát obchodných príležitostí alebo dobrého mena), vyplývajúcu z akýchkoľvek tu poskytnutých informácií spoločnosťou 3M.

Užívateľ je zodpovedný za určenie vhodnosti tohto tovaru pre jeho zamýšľané použitie. Nič v tomto prehlásení nevyklučuje alebo neobmedzuje zodpovednosť spoločnosti 3M za úmrtie alebo zranenie osôb vzniknuté následkom ich vlastnej nedbanlivosti.



3M Slovensko s. r. o.
Divízia ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci
Vajnorská 142
831 04 Bratislava
Tel.: 02/49 105 211
E-mail: innovation.sk@mmm.com
www.3Moopp.sk

3M je ochranná známka spoločnosti 3M.
Prosím, recyklujte. © 3M 2015.
Všetky práva vyhradené.
17935